LAVATORY FAUCET (with Wall-Mount Spout)
EL GRIFO DEL LAVABO (con Caño Montado en la Pared)

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación

Dear Customer

ENGLISH

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ATTENTION! **For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals.**

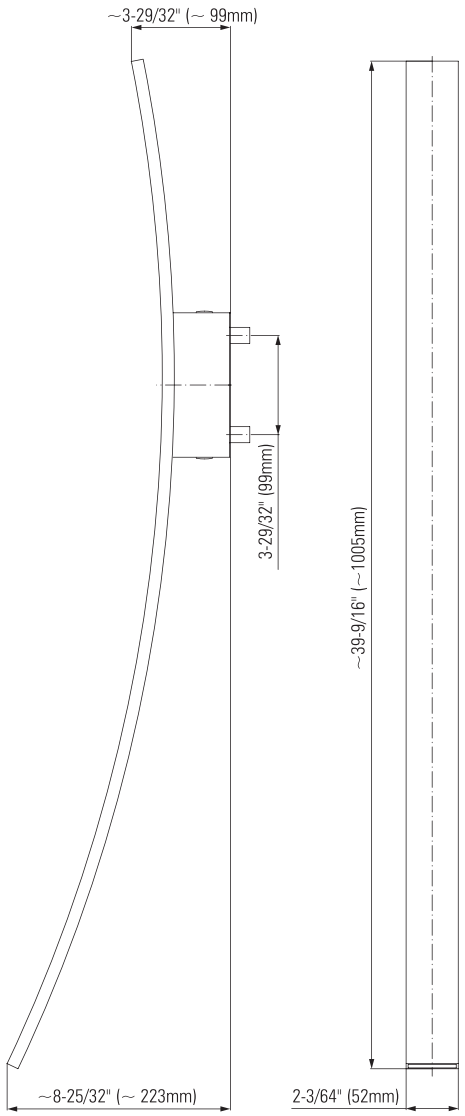
Estimado Cliente

ESPAÑOL

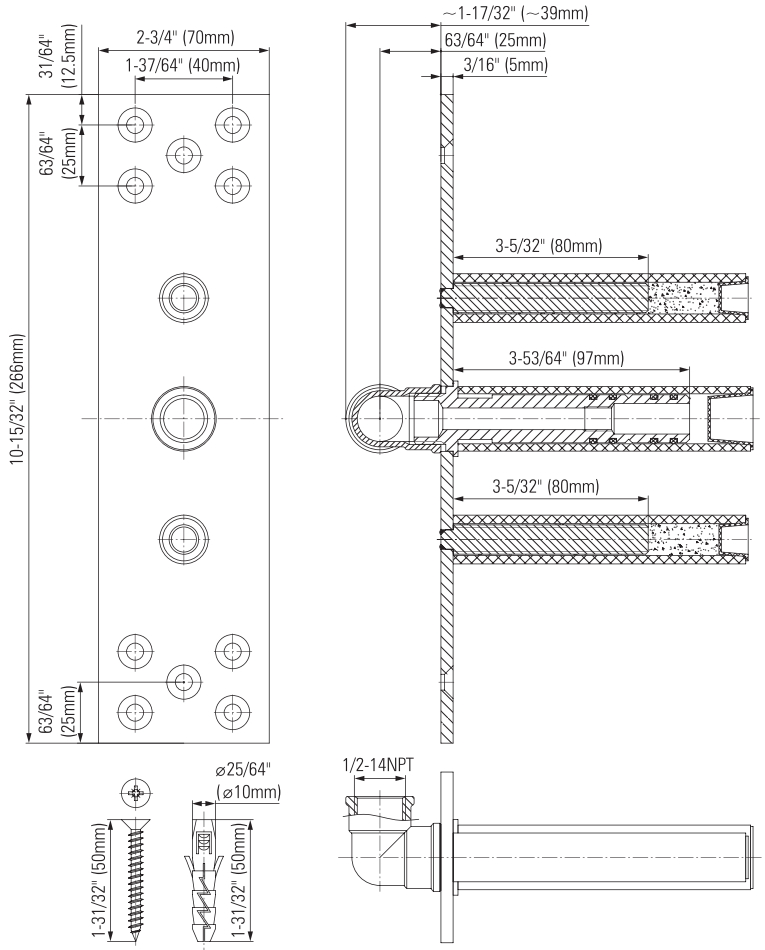
Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos atisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

ATENCIÓN! **Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y aqua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos.**

6000-**-T	LUNA Lavatory Faucet with Wall-Mount Spout El Grifo del Lavabo con caño Montado en la Pared LUNA



1070	Spout Connection Rough Set Conjunto de Conexión del Caño



ENGLISH

Tools and Materials

- Tape Measure
- Pencil
- Drill
- Blade Screwdriver
- Philips Screwdriver
- Hex Wrenches
- Level
- Silicone Sealant

ESPAÑOL

Herramientas y materiales

- Cinta para media
- Lápiz
- Taladro
- Destornillador plano
- Destornillador de punta de cruz o Phillips
- Llave hexagonales
- Nivel
- Sellador de silicona

LAVATORY FAUCET (with Wall-Mount Spout)
EL GRIFO DEL LAVABO (con Caño Montado en la Pared)

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación

PRODUCT INSPECTION ● INSPECCIÓN DEL PRODUCTO

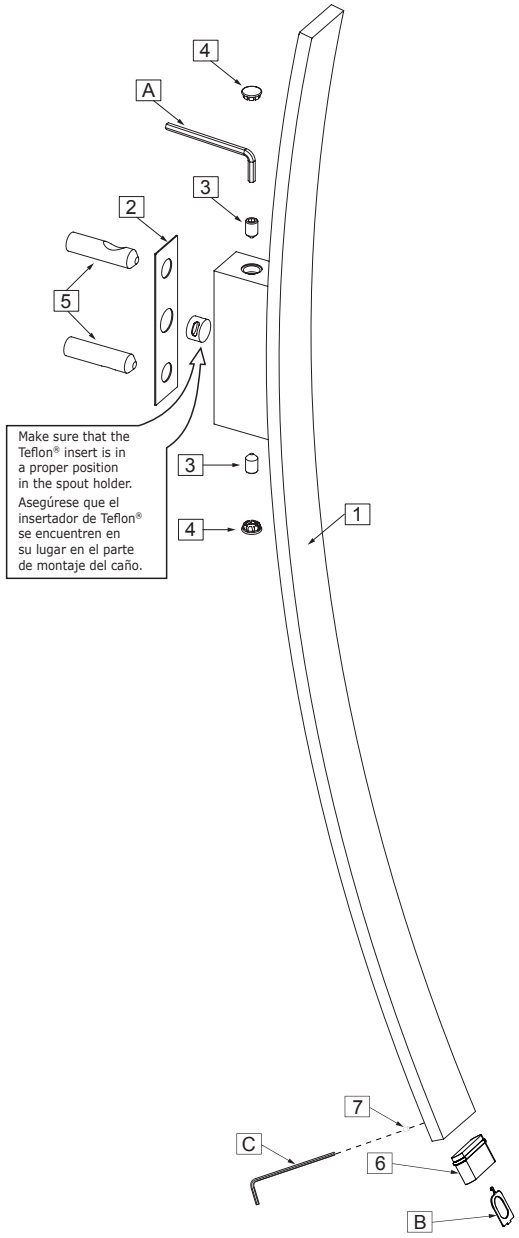
ENGLISH

Carefully unpack and inspect all the components for damage. To protect against damage, return all components to the carton until ready to install.

ESPAÑOL

Desembale con cuidado y cerciórese de que ningún componente esté dañado. Para protección contra daños, vuelva a colocar todos los componentes en la caja de embalaje hasta el momento de su instalación.

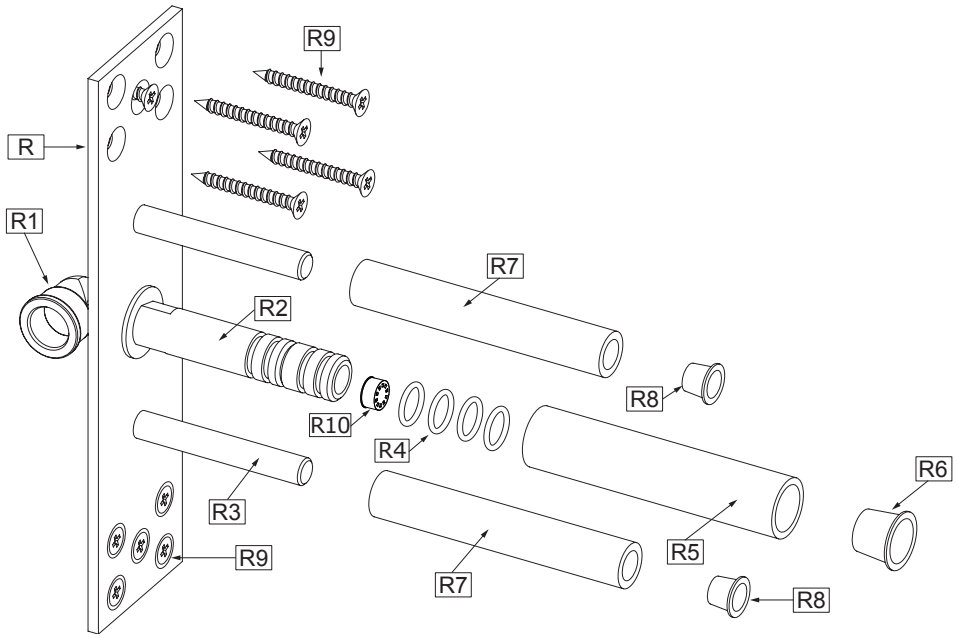
6000-**-T | LUNA Lavatory Faucet ● El Grifo del Lavabo LUNA



1

	ENGLISH	ESPAÑOL
1	WALL-MOUNT SPOUT	CAÑO MONTADO EN LA PARED
2	WASHER	ARANDELA
3	FIXING SCREW (2 PCS.)	TORNILLO DE FIJACIÓN (2 PIEZAS)
4	CAP (2 PCS.)	TAPÓN (2 PIEZAS)
5	MOUNTING SLEEVE (2 PCS.)	CASQUILLO DE MONTAJE (2 PIEZAS)
6	AERATOR INSERT	AERATORE
7	SCREW	VITE
A	HEX KEY 5MM	LLAVE HEXAGONAL 5MM
B	SPECIAL KEY FOR THE AERATOR	CHIAVE SPECIALE PER AERATORE
C	HEX KEY 1,5MM	LLAVE HEXAGONAL 1,5MM

1070 Spout Connection Rough Set ● Conjunto de conexión del caño



2

	ENGLISH	ESPAÑOL
R	COMPLETE SPOUT CONNECTION ROUGH	CONJUNTO COMPLETO DE CONEXIÓN DEL CAÑO
R1	SUPPLY ELBOW 1/2"NPT	CODO 1/2"NPT DE SUMINISTRO
R2	SPOUT CONNECTION	CONEXIÓN DEL CAÑO
R3	MOUNTING PIN (2 PCS.)	PERNO DE MONTAJE (2 PIEZAS)
R4	O-RING SEAL (4 PCS.)	JUNTA O-RING (4 PIEZAS)
R5	SPOUT CONNECTION PROTECTION	CONECTOR DEL CAÑO DE PROTECCIÓN
R6	PROTECTION CAP	TAPÓN DE PROTECCIÓN
R7	PROTECTION SLEEVE (2 PCS.)	CASQUILLO DE PROTECCIÓN (2 PIEZAS)
R8	PROTECTION CAP (2 PCS.)	TAPÓN DE PROTECCIÓN (2 PIEZAS)
R9	SCREW WITH ANCHOR (10 PCS)	TORNILLO CON ESTACA (10 PIEZAS)
R10	FLOW REGULATOR	BRIDA

SPOUT INSTALLATION ● MONTAJE DEL CAÑO

ENGLISH

NOTE: Make sure the water supply is off before start of installation.

Lavatory wall-mount spout **(1)** is to be mounted on the wall. Before starting of spout installation **(1)** you should plan:

- point of assembly of spout connection rough **(R)**; outflow from a spout should be at the height guaranteeing a comfortable use of the lavatory faucet,
- the routing of mixed water supply piping to spout **(1)**; it is recommended to prepare piping with maximum diameter 1/2" with 1/2"NPT male thread connector to connect the spout connection rough **(R)**, and with female thread 1/2"NPT connector to connect T-connection **(16)** & nipple **(19)** set – see fig. 4.1,
- type of wall: standard wall (**VERSION 1** - see fig. 3.1) or marble wall (**VERSION 2** - see fig. 3.2).

Before beginning the installation works decide on the type of wall that it will be used:

VERSION 1 /see fig. 3.1/: Total wall thickness **(T)**:
MIN. 1"- MAX. 2" /standard wall/.

VERSION 2 /see fig. 3.2/: Total wall thickness **(T)**:
MIN. 2"- MAX. 3" /marble wall/.

Position of spout connection rough **(R)** should be determined in such way that the **(T)** value would be in the MIN.-MAX. range applicable for each version.

ESPAÑOL

NB: Antes de empezar el montaje asegúrese que el suministro de agua esté cerrado.

El caño del grifo del lavabo **(1)** está destinada para el montaje en la pared. Antes de iniciar el montaje del caño **(1)** tiene que planificar:

- lugar del montaje del conjunto de conexión del caño **(R)**, la posición del flujo saliente del caño debe garantizar el uso cómodo del grifo del lavabo.
- el recurrido de la instalación que lleva el agua mezclada al caño **(1)**; le recomendamos preparar una instalación de max diámetro 1/2" dotada de una pieza de conexión con la rosca externa 1/2"NPT para unir el conjunto de conexión del caño **(R)** y de una pieza de conexión con la rosca interna 1/2"NPT para acoplar el conjunto que consta del tubo en T **(16)** y la pieza de empalme **(19)** - ver el dis. 4.1.
- tipo del muro: la pared standard (**VARIANTE 1** - ver el dis. 3.1) o la pared de mármol (**VARIANTE 2** - ver el dis. 3.2)

Antes de proceder a la instalación debe determinar el tipo del muro:

VARIANTE 1 /ver el dis. 3.1/: Espesor total del muro **(T)**:
MIN. 1" – MAX. 2" /la pared estandard/.

VARIANTE 2 /ver el dis. 3.2/: Espesor total del muro **(T)**:
MIN. 2" – MAX. 3" /la pared de mármol/.

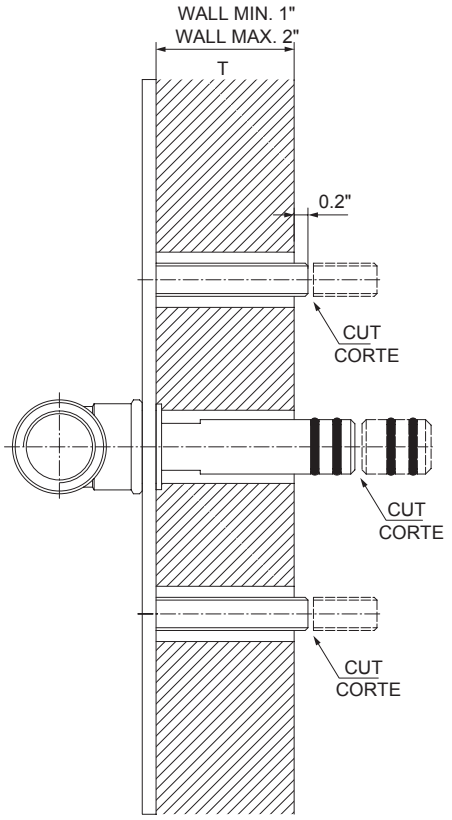
Se debe definir la profundidad de colocación del conjunto de conexión del caño **(R)** de tal manera que el valor **(T)** quepa en los límites MIN.-MAX. para el variante en cuestión.

LAVATORY FAUCET (with Wall-Mount Spout)
EL GRIFO DEL LAVABO (con Caño Montado en la Pared)

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación

VERSION 1 ● VARIANTE 1

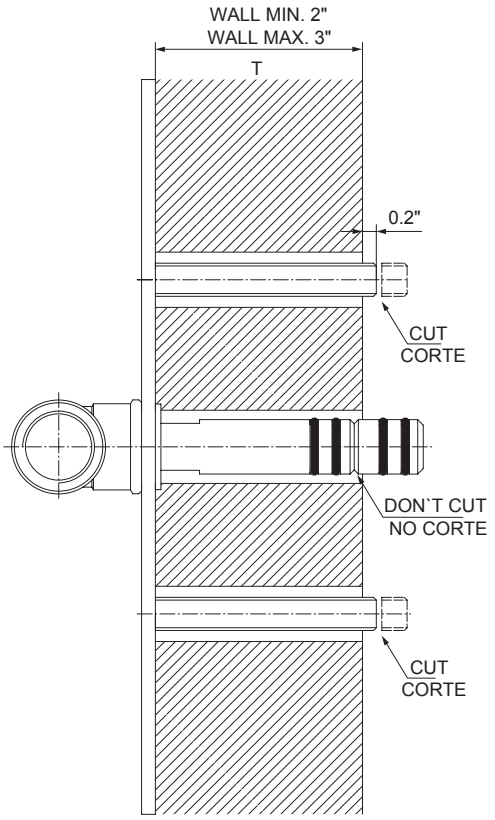
Standard Wall: MIN.1”-MAX.2”
Pared Estandard: MIN.1”-MAX.2”



3.1

VERSION 2 ● VARIANTE 2

Marble Wall: MIN.2”-MAX.3”
Pared Marmol: MIN.2”-MAX.3”



3.2

SPOUT INSTALLATION ● INSTALACION DEL CAÑO

ENGLISH

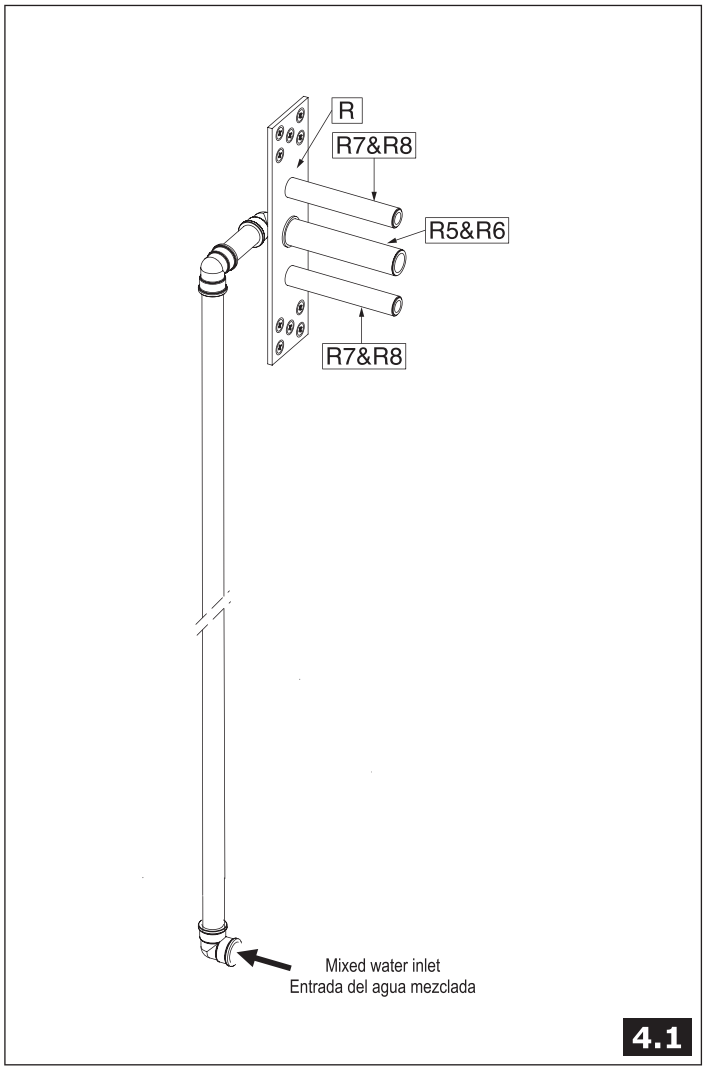
1. Connect the spout connection rough **(R)** to mounting cavity in the wall using mounting screws **(R9)**.
   Note: Position spout connection rough **(R)** correctly in vertical and horizontal axis using level.
2. Connect water supply piping to supply elbow with a female thread 1/2”NPT **(R1)** - see fig. 4.1.
3. Make sure, that all protection sleeves **(R5 & R7)** are in correct position on spout connection rough **(R)**. Continue with construction work on finished wall layer.
4. After finishing the construction work, remove the protection sleeves **(R5 & R7)** together with protection caps **(R6 & R8)** from spout rough **(R)** – see fig. 4.1. Depending on the type of wall, that you have, choose the appropriate version of further steps:
   VERSION 1 /see fig. 3.1/: Total wall thickness **(T)**: MIN. 1”- MAX. 2” /standard wall/
   - ➢ cut the mounting pins **(R3)** using hack-saw so that the two pins protrude from the finished wall by about 0.2”; remove all burrs after cutting,
   - ➢ cut spout connection **(R2)** at the place where the manufacturing groove is; remove all burrs after cutting, do not damage o-ring seals **(R4)**.

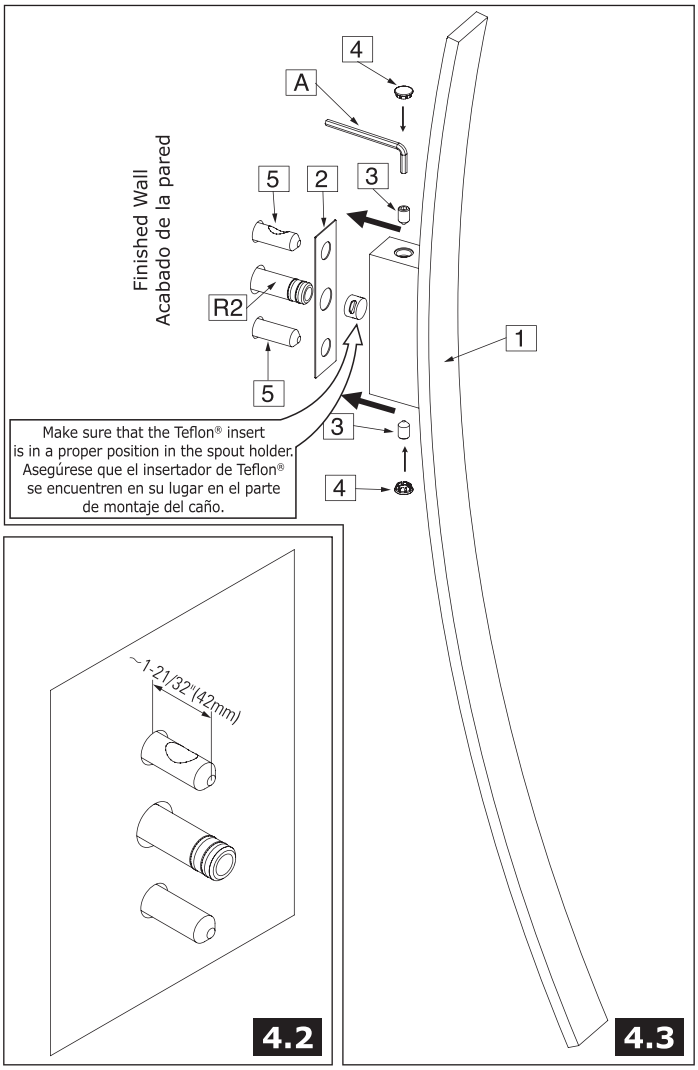
ESPAÑOL

1. Sujete el conjunto de conexión del caño **(R)** con los tornillos de fijación **(R9)** en el vano de montaje en la pared.
   Atención: Posicione bien vertical y horizontalmente el conjunto de conexión del caño **(R)** con ayuda del nivel de burbuja.
2. Conecte al codo de suministro con rosca externa 1/2”NPT **(R1)** la instalación que lleva el agua al caño – ver el dis. 4.1.
3. Asegúrese que todos los casquillos de protección **(R5 & R7)** se encuentren en su lugar en el cojunto de conexión **(R)**. Ahora puede proceder a realizar la superficie de acabado de la pared.
4. Cuando termine las obras de acabado, quite los casquillos de protección **(R5 & R7)** con los tapones de protección **(R6 & R8)** del conjunto de conexión **(R) -** ver el dis. 4.1. En función del tipo de la pared en su caso escoja el variante adecuado para continuar el montaje:
   VARIANTE 1 /ver el dis. 3.1/: Espesor total del muro **(T)**: MIN. 1” – MAX 2” /la pared estandard/
   - ➢ corte los pernos de montaje **(R3)** con el serrucho para metal de tal modo que los pernos emerjan de la cara interior de la pared de acabado de unos 0,2”; elimine todas las rebabas que se puedan producir en el momento de cortar,
   - ➢ corte la conexión del caño **(R2)** en el lugar donde se nota la ranura marcada por la fábrica; elimine todas las rebabas que se puedan producir en el momento de cortar, no dañe las junta o-ring **(R4)**.

LAVATORY FAUCET (with Wall-Mount Spout)
EL GRIFO DEL LAVABO (con Caño Montado en la Pared)

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación





SPOUT INSTALLATION ● INSTALACION DEL CAÑO

ENGLISH

VERSION 2 /see fig. 3.2/: Total wall thickness **(T)**: MIN. 2"- MAX. 3" /marble wall/

➢ cut the mounting pins **(R3)** using hack-saw so that the two pins protrude from the finished wall by about 0.2"; remove all burrs after cutting,

➢ **ATTENTION! Do not cut spout connection (R2).**

5. Screw mounting sleeves **(5)** onto the pins **(R3)** until resistance is felt /see fig. 4.3/. **ATTENTION! The distance from the finished wall to the tip of sleeve (5) should be about 1-21/32" (42mm)** /see fig. 4.2/. Top sleeve **(5)** should be positioned in such way that the tapered recess is pointing upwards, and the bottom sleeve **(5)** should be positioned in such way that the tapered recess is pointing downwards /see fig. 4.2/.
6. Put the washer **(2)** onto the mounting sleeves **(5)**.
7. Screw the fixing screws **(3)** 1-1.5 turns into appropriate sockets in spout holder /see fig. 4.3/. Use the hex key **(A)**.
8. Slide the spout **(1)** over two mounting sleeves **(5)** and spout connection **(R2)**, pay attention that the washer **(2)** is correctly positioned.
9. Holding the spout **(1)** screw all the way in both of fixing screws **(3)** using the hex key **(A)**.
10. Put in the masking caps **(4)** into spout holder.

ESPAÑOL

VARIANTE 2 /ver el dis. 3.2/: Espesor total del muro **(T)**: MIN. 2" – MAX. 3" /la pared de mármol/

➢ corte los pernos de montaje **(R3)** con el serrucho para metal de tal modo que los pernos emerjan de la cara interior de la pared de acabado de unos 0,2"; elimine todas las rebabas que se puedan producir en el momento de cortar,

➢ **ATENCIÓN: No corte la conexión del caño (R2).**

5. Sobre los pernos de montaje **(R3)** enrosque los casquillos de montaje **(5)** girándolos a tope /ver el dis. 4.3/. **ATENCIÓN: La distancia entre la parte frontal de la pared de acabado y la parte frontal del casquillo (5) debe de ser de unos 1-21/32" (42 mm)** /ver el dis. 4.2/. Ponga el casquillo superior **(5)** de tal manera que el recorte cónico esté dirijido hacia arriba, mientras el casquillo inferior **(5)** ponga de tal manera que el recorte esté dirijido hacia abajo /ver el dis. 4.2/.
6. Sobre los casquillos de montaje **(5)** enroscados ponga la arandela **(2)**.
7. Apriete de un 1-1,5 giro los tornillos de fijación **(3)** en los asientos adecuados en la parte de montaje del caño /ver el dis. 4.3/. Use la llave alien **(A)**.
8. Coloque el caño **(1)** sobre dos casquillos de montaje **(5)** y la conexión del caño **(R2)**. Preste atención a posicionar correctamente la arandela **(2)**.
9. Sosteniendo el caño **(1)** apriete a tope ambos tornillos de fijación **(3)** con la llave alien **(A)**.
10. Ponga los tapones **(4)**.

LAVATORY FAUCET (with Wall-Mount Spout)
EL GRIFO DEL LAVABO (con Caño Montado en la Pared)

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación

OPERATION DESCRIPTION ● DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

ENGLISH

It is recommended that every 3-6 months (depending on water quality) you remove the aerator (item **6**, fig. 1) from the faucet spout **(1)** in order to remove any impurities. For this purpose, use the special key **(B)** (supplied).

ESPAÑOL

Una vez a 3-6 meses (dependiendo de la calidad del agua) se recomienda quitar el difusor (pos. **6** dis. 1) del caño de la batería **(1)** con el fin de limpiarlo de todo tipo de ensuciamie to. Para eso use una llave especial **(B)** anexa al juego.

CARE AND MAINTENANCE / WARRANTY ● CUIDADO Y MANTENIMIENTO / GARANTÍA

ENGLISH

Your *Graff* valve is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards.Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any *Graff* product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

ESPAÑOL

Su válvula de la *Graff* esta diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniendolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la *Graff*. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.

Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una pagina separada.

HOTLINE FOR HELP
NUMERO DE EMERGENCJA

For toll-free information and answers to your questions, call:
Llame sin costo para obteiner informacion y respestas a sus preguntas:

1 - 800 - 954 - GRAF (4723)
www.graff-designs.com

All dimensions and drawings are for reference only. For details, please refer to actual products.
Todas las dimensiones y dibujos sirven únicamente de referencia. Para consultar detalles, ver los productos.